



## **Еженедельник новостей МДС**

**События за 16 – 19 января 2017 г.**

**17 января**

### **МДС и топ-менеджеры GE рассмотрели перспективы развития энергетики КР**

Представители МДС встретились с генеральным директором компании General Electric по региону Центральной Азии и Азербайджана Бела Ференци и Александром Дваладзе, менеджером GE по продажам в гидроэнергетической отрасли региона. Представители GE рассказали о деятельности многоотраслевой компании, одного из мировых лидеров в области производства оборудования для гидроэнергетики, нефтегазовой отрасли, транспорта и здравоохранения. Компания осуществляет свою деятельность в 180 странах мира. Представители МДС сообщили о проектах гидроэнергетического сектора КР и его инвестиционной привлекательности. Участники встречи рассмотрели перспективы развития взаимовыгодного сотрудничества Кыргызстана и компании с учетом потенциала гидроэнергетики страны и возобновляемых источников энергии.

### **Проект USAID Агро Горизонт презентовал план работы**

Проект USAID Агро Горизонт провел мероприятие, посвященное продвижению частных инвестиций в сельскохозяйственном секторе Кыргызстана. Во встрече приняли участие партнеры из частного сектора, финансовых учреждений, государственных органов и доноров, работающих в сельскохозяйственном секторе, а также представителей бизнеса, включая МДС. Проект USAID Агро Горизонт представил план работы и новый подход в 2017-2018 годах. После презентации состоялась дискуссия по улучшению доступа МСБ к финансированию.

### **Лидер парламентской фракции обсудил с бизнесом новую редакцию Налогового кодекса**

Бакыт Торобаев, лидер парламентской фракции «Өнүгүү-Прогресс», член Комитета по конституционному законодательству, государственному устройству, судебно-правовым вопросам и Регламенту Жогорку Кенеша КР, обсудил с бизнес-ассоциациями вопросы, связанные с новой редакцией Налогового кодекса КР. Обменявшись мнениями, участники встречи решили, что дальнейшая работа по Налоговому кодексу должна проходить при непосредственном участии бизнеса и должен быть предоставлен более

## **IBC Weekly News**

**Events of January 16 – 19, 2017**

**January 17**

### **IBC and GE top managers consider energy sector prospects in Kyrgyzstan**

IBC representatives met with Bela Ferenczi, General Electric CEO for Central Asia and Azerbaijan, and Alexander Dvaladze, GE Hydro Sales Manager (Caucasus, Ukraine and Belarus). GE representatives informed about the activities of the diversified company, which is among the world leaders in the field of power production, oil and gas, transportation, and healthcare. GE operates in 180 countries around the world. The IBC representatives told the guests about projects in the hydropower sector of the Kyrgyz Republic and the investment attractiveness of the sector. Participants of the meeting discussed prospects of mutually beneficial cooperation between Kyrgyzstan and the company taking into account the capacity of Kyrgyzstan's hydropower sector and renewable energy sources.

### **USAID Agro Horizon Project presents its Action Plan**

The USAID Agro Horizon Project held an event dedicated to the promotion of private investment in the agricultural sector of Kyrgyzstan. The meeting was attended by the project partners from the private sector, financial institutions, government agencies and donors working in this sector, as well as representatives of business community including IBC. The USAID Agro Horizon Project presented its Action Plan and the new approach for 2017-2018. After the presentation, there was a discussion on improving SMEs' access to finance.

### **Parliamentary faction leader discusses new Tax Code version with the business**

MP Bakyt Torobaev, leader of the Onuguu-Progress parliamentary faction and member of the Committee on Constitutional Legislation, State Structure, Judicial and Legal Issues and Regulations of the Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic, discussed the new version of the Tax Code of the Kyrgyz Republic with business associations. After exchanging views, the meeting participants concluded that further work on the Tax Code should be carried out with the direct participation of

<p>длительный срок для общественного обсуждения столь объемного и важного документа.</p>	<p>business, while there should be adequate terms for its public discussion.</p>
<p><b>19 января</b></p> <p><b>Первый пакет предложений МДС по проекту Налогового кодекса направлен в Минэкономики</b></p> <p>МДС принял участие в круглом столе, организованном Аналитическим центром «БизЭксперт» для обсуждения новой редакции Налогового кодекса КР. Заместитель исполнительного директора МДС Данияр Медеров сообщил о работе МДС, проводимой по проекту новой редакции НК КР. МДС направил <a href="#">первый пакет</a> своих комментариев и предложений в Министерство экономики КР. Важно, чтобы новый Налоговый кодекс был сбалансирован и учитывал интересы как государства, так и бизнеса, подчеркнул представитель МДС.</p> <p><b>Будет разработано законодательство по трансфертному ценообразованию</b></p> <p>В Министерстве экономики КР сформирована рабочая группа, которая разработает Закон КР «О трансфертном ценообразовании». В рабочую группу включены представители Международного делового совета, Торгово-промышленной палаты КР, Министерства экономики КР и ОсОО «Газпром Кыргызстан». Трансфертное (трансферное) ценообразование — это реализация товаров или услуг взаимозависимыми лицами по внутрифирменным, отличным от рыночных, ценам. Они позволяют перераспределять общую прибыль группы лиц в пользу лиц, находящихся в государствах с более низкими налогами. Это наиболее простая и распространенная схема международного налогового планирования, имеющего целью минимизацию уплачиваемых налогов.</p>	<p><b>January 19</b></p> <p><b>The first package of IBC proposals to the draft Tax Code submitted to the Economy Ministry</b></p> <p>IBC took part in a roundtable organized by the BizExpert Analytical Center to discuss the new version of the Tax Code of the Kyrgyz Republic. IBC Deputy Executive Director Daniyar Mederov informed about the IBC work carried out on the new version of the Tax Code. IBC has submitted the <a href="#">first package</a> of its comments and proposals to the Economy Ministry. It is important that the new Tax should take into account the interests of both the state and business, the IBC representative said.</p> <p><b>Transfer pricing legislation to be developed</b></p> <p>The Economy Ministry has created a working group to draft a law on transfer pricing. The WG includes representatives of IBC, Chamber of Commerce and Industry, Economy Ministry, and Gazprom Kyrgyzstan LLC. Transfer pricing is the setting of the price for goods and services sold between controlled legal entities within an enterprise. For example, if a subsidiary company sells goods to a parent company, the cost of those goods paid by the parent to the subsidiary is the transfer price. Legal entities considered under the control of a single corporation include companies that are wholly or majority owned by the parent corporation. Transfer pricing can be used as a profit allocation method to attribute a multinational corporation's net profit (or loss) before tax to countries where it does business.</p>
<p><b>20 января</b></p> <p><b>МДС и Chemonics рассмотрели пути наращивания потенциала МСБ</b></p> <p>Представители МДС и Chemonics рассмотрели потенциальный проект в сфере малого и среднего бизнеса. Chemonics International является частной компанией в сфере международного развития, которая работает для двусторонних и многосторонних доноров и частного сектора для управления проектами в развивающихся странах. Chemonics представляли Терри Кристалски, старший вице-президент по Европе и Евразии и Уитни Ноллау, менеджер (Европа и Евразия). Обсуждены основные проблемы, с которыми сталкивается МСБ в современных условиях ведения бизнеса, и возможные пути наращивания его потенциала. По мнению МДС, главными проблемами МСБ являются слабый доступ к финансированию, неразвитая инфраструктура и часто меняющиеся условия ведения бизнеса.</p> <p><b>Рабочая группа проведет АРВ проекта новой</b></p>	<p><b>January 20</b></p> <p><b>IBC and Chemonics consider ways to enhance SME capacity</b></p> <p>Representatives of IBC and Chemonics considered a potential project in the sphere of small and medium-sized businesses. Chemonics International is a private international development company that works for bilateral and multilateral donors and the private sector to manage projects in developing countries. Terri Kristalsky, Senior Vice President (Europe and Eurasia) и Whitney Nollau, manager (Europe and Eurasia) presented Chemonics. The meeting participants discussed problems faced by SMEs in the current business environment and ways to enhance their capacity. According to IBC, barriers in access to finance, poor infrastructure and frequently changing business conditions are among the main challenges SMEs are facing.</p> <p><b>Working group to conduct RIA of the new draft</b></p>

<p><b>редакции Налогового кодекса</b></p> <p>Министр экономики КР Арзыбек Кожошев обсудил с бизнес-сообществом ситуацию, сложившуюся вокруг проекта новой редакции Налогового кодекса КР. По результатам обсуждения решено в кратчайшие сроки рассмотреть возможность снятия проекта новой редакции НК КР с общественного обсуждения. Предложено создать рабочую группу для проведения анализа регулятивного воздействия (АРВ) проекта новой редакции НК КР. Кроме того, будет создана рабочая группа по обсуждению комментариев, представленных бизнес-сообществом по доработке этого документа.</p> <p><b>Проблемы экспорта золоторудных концентратов обсудили с представителями SGS</b></p> <p>Правительством КР еще не принято окончательного решения по руде и концентратам драгоценных металлов. Пока не определено, будет ли введен полный запрет на вывоз концентратов или же будет введена таможенная пошлина на их вывоз. МДС предлагает не спешить с принятием решения, а провести тщательное исследование этого вопроса. В МДС уже разработано техническое задание по исследованию, и его обсудили на встрече с представителями SGS. Компания SGS - мировой лидер в сфере инспекционных услуг, испытаний и сертификации. Рассмотрены возможности проведения технологической, экономической и экологической экспертизы по строительству золотоизвлекательных фабрик в Кыргызстане.</p>	<p><b>Tax Code</b></p> <p>Economy Minister Arzybek Kojoshev discussed the situation around the new draft Tax Code of the Kyrgyz Republic with the business community. The meeting participants decided to suspend public discussion of the draft new version of the Tax Code as soon as possible. They suggested establishing a working group to develop the Regulatory Impact Analysis (RIA) of the draft new version of the Tax Code. In addition, a working group will be established to discuss comments provided by the business community to finalize the document.</p> <p><b>Problems of export of gold concentrates discussed with SGS representatives</b></p> <p>The Kyrgyz Government has not yet made a final decision on the ore and concentrates of precious metals. It is not yet determined whether a total ban on exports or customs duty will be introduced on the export of the concentrates. IBC advised not rush into making a decision but to comprehensively analyze the problem. IBC has developed terms of reference for the study, which was discussed at the meeting with SGS representatives. The SGS is among the world leaders in inspection, testing, certification and verification. The meeting participants discussed possibilities of technological, economic and environmental impact assessment for the construction of gold processing plants in Kyrgyzstan.</p>
<p><b>МДС в СМИ</b></p> <p>Заместитель исполнительного директора МДС Данияр Медеров 18 января выступил в еженедельном экономическом обзоре Capital, который транслируется на ОТРК. Он рассказал о рекомендациях, разработанных МДС по проекту новой редакции Налогового кодекса КР. <a href="#">Подробнее</a> и <a href="#">youtube</a></p> <p>В течение недели пресс-релиз МДС по вопросам поставок нефти и нефтепродуктов опубликован в следующих ведущих изданиях КР, а также на сайтах РФ: национальная газета «Слово Кыргызстана» <a href="#">ссылка</a>, ИА Кабар в разделе «Аналитика» <a href="#">ссылка</a> и «Новости», ИА Вести.kg <a href="#">ссылка</a>, ИА Zanoza <a href="#">ссылка</a>, Радио «Марал», в обзоре ключевых событий интеграции Евразийского экономического союза <a href="#">ссылка</a>, на бизнес-портале Бишкека Bish.kg <a href="#">ссылка</a>, Аналитической службой CA-Portal, обзор Кыргызстан – Россия: сотрудничество и проблемы <a href="#">ссылка</a>, дайджест СМИ КР <a href="#">ссылка</a>, RSS portal.ru <a href="#">ссылка</a>. Данияр Медеров также дал интервью по этому вопросу «Российской газете».</p>	<p><b>IBC in the media</b></p> <p>IBC Deputy Executive Director Daniyar Mederov took part in the weekly economic review of Capital.kg program of the National TV. He spoke about recommendations developed by IBC on a draft new version of the Tax Code of the Kyrgyz Republic.</p> <p>During the past week, the IBC press release on the supply of oil and petroleum products was published in the following leading media in the Kyrgyz Republic, as well as on the websites of the Russian Federation: Slovo Kyrgyzstana National Newspaper <a href="#">link</a>, Kabar news agency in the Analytics section <a href="#">link</a> and the News section, Vesti.kg IA <a href="#">link</a>, Zanoza IA <a href="#">link</a>, Radio Maral, in the review of the key events of the Eurasian Economic Union integration <a href="#">link</a>, business portal Bishkek Bish.kg, analytical CA-portal <a href="#">link</a>, review Kyrgyzstan - Russia cooperation, KR digest media, RSS portal.ru <a href="#">link</a>. Daniyar Mederov also gave an interview on this issue to Rossiyskaya Gazeta (Russian Federation).</p>

<p><b>Новости членов МДС</b></p> <p>Зимнее Спа-Предложение от Хаятт Ридженси Бишкек. Этой зимой в отеле действует предложение по специальной цене.  <a href="#">Подробнее</a></p>	<p><b>News from IBC members</b></p> <p>Winter Spa-Promotion at Hyatt Regency Bishkek. It's time to escape the chilly winter with a budget friendly spa day.  <a href="#">More</a></p>
<p><b>Вакансия корпоративного менеджера в МДС</b></p> <p>С обязанностями и требованиями можно ознакомиться на сайте МДС по <a href="#">ссылке</a>. Будем рады энергичным, целеустремленным и творческим кандидатам. Отсутствие опыта работы - не препятствие, важно Ваше стремление работать в нашей бизнес-ассоциации.</p> <p>Просьба отправить резюме по эл. почте: <a href="mailto:office@ibc.kg">office@ibc.kg</a> с пометкой темы: «вакансия менеджера по корпоративным связям» не позднее 17:00, 23 января.</p>	<p><b>Work for IBC</b></p> <p>IBC announces a call for applications for the position of Corporate Affairs Manager, a full-time role at IBC. A complete job description is available at the IBC website <a href="#">link</a>. Interested applicants should send their CVs and cover letters to <a href="mailto:office@ibc.kg">office@ibc.kg</a> by 17:00 January 23, 2017.</p> <p>We are looking for energetic, highly motivated and creative candidates. The lack of experience is not a problem as long as you have the skills we need.</p>
<p><b>События на 23 – 27 января</b></p> <p>Очередное заседание комитета МДС по минеральным ресурсам состоится 24 января в 16:00 в офисе юридической фирмы "Каликова энд Ассошиэйтс" (проспект Эркиндик, 71). В работе КМР примет участие заместитель председателя Государственного комитета промышленности, энергетики и недропользования КР Улан Рыскулов, который представит движение юных геологов "Жаш Геолог".</p>	<p><b>Events for January 23 – 27</b></p> <p>The next meeting of the IBC Mineral Resources Committee will be held on January 24 at 16:00 in the office of the Kalikova &amp; Associates law firm (71, Erkindik Avenue). Deputy Chairman of the State Committee for Industry, Energy and Subsoil Use Ulan Ryskulov will attend the meeting. He will present the movement of young geologists "Jash Geologist".</p>
<p><i>С уважением,</i></p> <p><i>Международный деловой совет  Кыргызская Республика, 720011  Бишкек, ул. Абдрахманова, 191  Хаятт Ридженси Бишкек, каб. 113  Тел: + 996 312 623801  Факс: + 996 312 623394  <a href="mailto:office@ibc.kg">office@ibc.kg</a>  <a href="http://www.ibc.kg">www.ibc.kg</a></i></p>	<p><i>Best regards,</i></p> <p><i>International Business Council  Office 113, Hyatt Regency Bishkek  191, Abdrakhmanov Str., Bishkek  Kyrgyz Republic, 720011  Tel: + 996 312 623801  Fax: + 996 312 623394  <a href="mailto:office@ibc.kg">office@ibc.kg</a>  <a href="http://www.ibc.kg">www.ibc.kg</a></i></p>